



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1559 ^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
4 ДЕКАБРЯ 1970 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ПЯТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1559)	1
Выражение благодарности Председателю в связи с окончанием его полномочий и заявление Председателя	1
Утверждение повестки дня	2
Жалоба Гвинеи:	
а) Письмо Постоянного представителя Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 22 ноября 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9987);	
б) Доклад Специальной миссии Совета Безопасности в Гвинейскую Республику, созданной в соответствии с резолюцией 289 (1970) (S/10009 и Add.1)	2

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ПЯТЬСОТ ПЯТЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 4 декабря 1970 года, 16 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Я. МАЛИК
(Союз Советских Социалистических Республик).

Присутствуют представители следующих государств: Бурунди, Замбии, Испании, Китая, Колумбии, Непала, Никарагуа, Польши, Сирии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Сьерра Леоне, Финляндии и Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1559)

1. Утверждение повестки дня.

2. Жалоба Гвинеи:

a) Письмо Постоянного представителя Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 22 ноября 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9987);

b) Доклад Специальной миссии Совета Безопасности в Гвинейскую Республику, созданной в соответствии с резолюцией 289 (1970) (S/10009 и Add.1)

Выражение благодарности Председателю в связи с окончанием его полномочий и заявление Председателя

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Перед тем как приступить к обсуждению существа вопроса, стоящего на повестке дня сегодняшнего заседания, мне хотелось бы воздать должное моему предшественнику Председателю Совета Безопасности в прошлом месяце послу Томэ, воздать должное и поблагодарить его за те усилия, которые им были предприняты на посту Председателя.

2. Посол Томэ широко известен не только как выдающийся дипломат и талантливый оратор, но и как крупный ученый. Мне особенно доставляет удовольствие отметить, что посол Томэ является представителем государства, с которым Советский Союз поддерживает дружественные отношения.

3. В прошлом месяце под умелым и эффективным руководством уважаемого посла Томэ был проведен ряд заседаний и были приняты важные решения. На 1558-м заседании Совет Безопасности принял решение о незамедлительном прекращении агрессии против Гвинейской Республики и

немедленном выводе всех иностранных вооруженных сил и наемников с территории Гвинеи. Советом Безопасности было принято также весьма важное решение о направлении в Гвинейскую Республику своей специальной миссии в составе представителей пяти стран — членов Совета Безопасности¹, доклад которой представлен сегодня на рассмотрение Совета Безопасности [S/10009 и Add.1].

4. Я также хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю, заместителям Генерального секретаря, которые занимались этим вопросом, и сотрудникам Секретариата Организации Объединенных Наций за быстрое и хорошее оформление доклада Специальной миссии Совета Безопасности, что позволило нам сегодня собраться на заседание Совета для рассмотрения этого доклада.

5. Г-н ТОМЭ (Сирия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего, г-н Председатель, поздравить вас в связи со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в ходе этого решающего месяца нашей работы. Я не думаю, что я добавлю многое к знаниям членов Совета Безопасности и международного сообщества, сказав, что ваше председательство в Совете принесет опыт человека, имя которого ассоциируется с одной из наиболее выдающихся проблем, которые были известны в жизни мира за последние два десятилетия, так же как и решимость достижения мира при разрешении этих вопросов и тех проблем, которые не разрешены. Это богатый опыт, который должен приветствоваться не только Советом Безопасности и нами, вашими коллегами, а также всем международным сообществом в целом.

¹ Специальная миссия Совета Безопасности в Гвинейскую Республику, созданная в соответствии с резолюцией 289 (1970).

6. Я хотел бы с большой благодарностью упомянуть о сотрудничестве всех членов Совета Безопасности, когда мы столкнулись с той трудной проблемой, о которой вы упомянули, г-н Председатель, проблемой Гвинеи, и о понимании ими опасностей, которые угрожают миру, и желании действовать как можно более энергично и решительно.

7. Мне бы также хотелось выразить мою признательность и благодарность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций У Тану за его очень тесное сотрудничество, и я надеюсь, что у меня еще будет возможность высказаться на этот счет, когда мы будем рассматривать этот вопрос. Но, несомненно, я, как представитель Сирии, радуюсь тому, что представитель великой страны, с которой наша страна связана тесными узами дружбы, взаимопонимания и взаимоуважения, занимает пост Председателя Совета Безопасности в течение этого месяца.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Спасибо, г-н посол, за добрые слова, сказанные в адрес моей страны и по моему адресу лично.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Жалоба Гвинеи:

- a) Письмо постоянного представителя Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 22 ноября 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9987);
- b) Доклад Специальной миссии Совета Безопасности в Гвинейскую Республику, созданной в соответствии с резолюцией 289 (1970) (S/10009 и Add.1)

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Прежде чем перейти к рассмотрению существа вопроса, включенного в повестку дня, я хотел бы напомнить членам Совета о том, что на 1558-м заседании Совета было принято решение о приглашении представителей Гвинеи, Сенегала, Мали, Саудовской Аравии и Мавритании принять участие в работе Совета при обсуждении вопроса, включенного в повестку дня. Я хотел бы также проинформировать членов Совета о том, что от представителей Алжира [S/10010], Либерии [S/10011], Объединенной Республики Танзании [S/10012], Народной Республики Конго [S/10013], Югославии [S/10015], Маврикия [S/10016] и Судана [S/10017] поступили просьбы в письменной форме о приглашении их делегаций для участия в работе Совета при обсуждении этого вопроса без права голоса. Если со стороны членов Совета Безопасности нет возражений или каких-либо замечаний, то я предлагаю пригласить представителей этих всех стран принять участие в заседании Совета Безопасности в соответствии с практикой, установившейся в работе Совета, и в соответствии с надлежащими процедурами.

10. Учитывая ограниченное количество мест за столом Совета Безопасности и в соответствии с установившейся практикой заседаний Совета, я предлагаю пригласить представителя Гвинеи занять место, зарезервированное для него за столом Совета. Что касается представителей других стран, то они будут приглашены занять места, зарезервированные для них рядом со столом заседаний Совета. При этом имеется в виду, что каждый из них будет приглашен занять место за столом Совета Безопасности, как только подойдет его очередь для выступления.

По приглашению Председателя г-н А. Туре (Гвинея) занимает место за столом Совета; г-н И. Бойе (Сенегал), г-н Г. Соу (Мали), г-н Дж. М. Баруди (Саудовская Аравия), г-н С. А. Ульд Тайя (Мавритания), г-н М. Язид (Алжир), г-н Н. Барнес (Либерия), г-н С. А. Салим (Объединенная Республика Танзания), г-н Н. Монджо (Народная Республика Конго), г-н Л. Мойсов (Югославия), г-н Р. К. Рамфал (Маврикий) и г-н М. Халид (Судан) занимают отведенные для них места.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Совет Безопасности приступает на сегодняшнем заседании к рассмотрению доклада Специальной миссии, направленной в Гвинейскую Республику. Этот доклад находится на рассмотрении Совета как документ S/10009 и Add.1. Довожу до сведения членов Совета о том, что письмо поверенного в делах Португалии при Организации Объединенных Наций со ссылкой на доклад Специальной миссии Совета Безопасности в Гвинейскую Республику было распространено в документе S/10014.

12. Первым выступающим, записавшимся в списке ораторов, является Председатель Специальной миссии, уважаемый представитель Непала, который изъявил желание представить доклад этой миссии. Предоставляю ему слово.

13. Г-н ХАТРИ (Непал) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы передать вам теплые поздравления от имени моей делегации в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности, а также я лично хочу выразить чувства глубокого уважения и восхищения в связи с вашим огромным умением и вашими блестящими качествами. Я убежден, что в период вашего руководства Советом Безопасности вы проявите высокое чувство авторитета, объективности и мудрости. Позвольте мне заверить вас, что при выполнении вами больших задач на посту Председателя вы найдете полную поддержку и сотрудничество со стороны моей делегации.

14. Я также хотел бы поздравить вашего уважаемого предшественника, посла Джорджа Томе, с важным решением, которое было принято Советом Безопасности под его руководством в прошлом месяце. Он заслуживает выражения признательности за выдающееся умение руководить делами Совета Безопасности. Он был ис-

ключительно беспристрастным и в высшей степени компетентным. Лично я глубоко признателен ему за внимание и дружбу, которые он всегда проявлял по отношению ко мне.

15. Сейчас я перехожу к рассмотрению стоящего перед нами вопроса.

16. Выступая в качестве Председателя Специальной миссии Совета Безопасности в Республике Гвинее, созданной в соответствии с резолюцией 289 от 22 ноября 1970 года, я имею честь представить доклад Специальной миссии, содержащейся в документе S/10009 и Add.1.

17. В соответствии с решением Совета Безопасности Специальная миссия приступила к выполнению своих обязанностей, немедленно выехав в столицу Гвинейской Республики город Конакри. Специальная миссия подошла к выполнению своих задач с чувством высокой ответственности и озабоченности, учитывая огромное значение и остроту создавшегося положения.

18. Во время пребывания в Гвинее с 25 по 28 ноября Специальная миссия сумела собрать значительную информацию и выполнить насыщенную программу действий, пользуясь полной поддержкой правительства Гвинейской Республики. На основе полученной информации и проведенных наблюдений Специальная миссия пришла к определенным заключениям и изложила свое мнение в разделе III данного доклада. Специальная миссия надеется, что этот доклад послужит цели внесения полной ясности в отношении сложившегося положения с тем, чтобы Совет Безопасности в будущем мог принять любые меры, которые он сочтет необходимыми.

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Предоставляю слово представителю Гвинеи.

20. Г-н ТУРЕ (Гвинея) (*говорит по-французски*): Совет Безопасности, который является главным органом Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами поддержания международного мира и безопасности, вновь рассматривает акт умышленной агрессии, совершенной одним из государств-членов — фашистским правительством Португалии — против суверенитета и территориальной целостности Республики Гвинеи — африканского государства, которое является членом нашей Организации.

21. Нарушая положения пункта 4 статьи 2 Устава, ранним утром 22 ноября 1970 года Португалия совершила вероломную агрессию против Гвинейской Республики и, таким образом, создала серьезную угрозу ее территориальной целостности и политической независимости, поправ элементарные свободы гвинейского народа.

22. После непрекращающихся с июля 1961 года нарушений воздушного пространства Гвинеи, после бесчисленных преднамеренных провокаций на границе с оккупированной Гвинеей (Бисау), по-

сле захвата португальскими властями гвинейского гражданского самолета и его экипажа, после португальской агрессии, совершенной с моря 13 ноября 1969 года в Боке, за которой последовал захват траулера в гвинейских территориальных водах, объектом широкой операции империализма, пытающегося навсегда уничтожить достижения Гвинеи и завоевания ее революцией, стал теперь город Конакри, являющийся оплотом борьбы африканских народов за подлинную свободу и независимость.

23. Город Конакри, расположенный на омываемом водами Атлантического океана полуострове, где находятся национальная радиостанция, центральная электростанция, летняя резиденция президента Ахмеда Секу Туре, штаб-квартира Фронта освобождения Гвинеи (Бисау) и Зеленого Мыса, международный аэропорт Гбессия, военный лагерь Буаро, дворец президента Республики на северной и южной набережной, скрыт в этот период туманами и очень удобен для подобных операций.

24. Жители Конакри, в большинстве своем мусульмане, уставшие от тяжелого и длительного периода рамадана, безмятежно спали. Таким образом, все складывалось в пользу проведения этой предательской преступной операции: два десантных судна времен последней войны, поддерживаемые десятью крейсерами, подводными лодками, бесшумными моторными лодками, баржами «Зодиак», наемники, сражавшиеся против свободы Африки в Катанге, усиленные частями регулярной португальской армии, — все это было использовано португальским фашизмом для совершения этого преступления во имя империализма. Численность этих войск составляла 380 человек, в том числе 150 солдат регулярной португальской армии, 80 морских десантников, 150 наемников разных национальностей. На борту одного из этих кораблей находился генерал-губернатор португальских колоний Спиноза да Ривера, чтобы вдохновить участников этой преступной операции.

25. Нападение произошло в два часа ночи. Жители города спали, когда португальцы напали на порт Бульбине, радиостанцию, центральную электростанцию, лагерь Алмани Самори, лагерь Буаро, штаб-квартиру Национального фронта освобождения Гвинеи и Зеленого Мыса, резиденцию Бельвю, аэропорт Конакри и резиденцию президента Республики.

26. Нам ясно, что агрессия, совершенная португальской военщиной 22 ноября 1970 года во имя империализма, не является случайным фактом или единичным событием. Вот почему Гвинейская Республика, которую несколько не удивил этот новый вероломный акт и которая не ждала, пока Организация Объединенных Наций защитит ее неотъемлемое право на территориальную целостность и суверенитет, как вы сами уже знаете, сокрушила агрессию благодаря героическому сопротивлению своего народа.

27. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций несомненно помнит, что в июле 1961 года и в феврале 1962 года в письме на имя Председателя Совета Безопасности правительство Гвинейской Республики довело до сведения Совета о случаях постоянного нарушения воздушного пространства Гвинейской Республики военными самолетами Португалии.

28. Совет также хорошо помнит о письме постоянного представителя Гвинейской Республики при Организации Объединенных Наций от 26 февраля 1965 года, в котором говорилось, что в феврале 1965 года были сожжены четыре дома в маленькой гвинейской деревне Супан и три гражданских лица были тяжело ранены португальскими солдатами.

29. Внимание Совета Безопасности вновь было обращено на целый ряд преступлений, совершенных португальскими войсками в Гвинейской Республике 17 апреля 1965 года, когда в гвинейской деревне Пайкаль были сожжены 18 домов, один человек убит и двое тяжело ранены.

30. 7 октября 1965 года в новом письме на имя Председателя Совета Безопасности правительство Гвинейской Республики сообщило об актах преднамеренных провокаций и о постоянных нарушениях воздушного пространства Гвинеи португальскими военно-воздушными силами, базирующимися в Гвинее (Бисау).

31. 2 и 24 ноября 1966 года, 9 и 13 июня 1967 года Совет Безопасности и Генеральный секретарь У Тан получили сообщение от правительства Гвинейской Республики о вооруженном посягательстве Португалии на территориальную целостность и суверенитет Гвинейской Республики, а также о значительном ущербе и людских жертвах, понесенных деревнями Бандига, Миссира и Кандика в результате нового агрессивного акта Португалии.

32. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций также помнит, что 13 октября 1967 года в одном из документов Совета Безопасности S/8193 Гвинея еще раз сообщила этому органу Организации Объединенных Наций, который несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности, о военных акциях, осуществленных фашистским режимом Лиссабона против Гвинейской Республики с оккупированной территории Гвинеи (Бисау).

33. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций несомненно помнит о том, что правительство Гвинейской Республики в том же документе кроме того сообщило, что 4 октября 1967 года в 17 час. ГСВ три военных самолета португальской колониальной армии подвергли бомбардировке деревню Канкоди, расположенную в 40 км от границы. Одиннадцать человек было убито, в их числе пятеро детей, две женщины, два мужчины и два старика.

34. Члены Совета Безопасности помнят письмо Гвинейской Республики от 27 августа 1968 года относительно того, что гражданский гвинейский самолет в результате навигационной ошибки и нехватки горючего совершил вынужденную посадку в Гвинее (Бисау); этот самолет был захвачен вместе с экипажем португальскими властями, а два члена гвинейского экипажа были арестованы португальскими властями, несмотря на обращение президента Секу Туре к фашистскому правительству Салазара и международному общественному мнению.

35. 3 декабря 1969 года в послании Генеральному секретарю У Тану президент Гвинейской Республики, вождь революции, Ахмед Секу Туре, сообщил Организации Объединенных Наций о следующем:

«Мне выпала честь обратить Ваше внимание на преднамеренный акт агрессии, вновь совершенный португальскими колониальными властями против территориальной целостности Гвинейской Республики и против основных свобод пограничного населения. Фашистское португальское правительство, подвергнув бомбардировке две гвинейские деревни и причинив существенный материальный ущерб, выступило, таким образом, против суверенитета нашего государства и несет ответственность за то, что этот район подвергается постоянной агрессии, что создает угрозу миру и безопасности этого пограничного района. Республика Гвинея намерена поставить этот вопрос в международных организациях, чтобы сообщить международному сообществу об этих гнусных преступлениях, совершаемых заклеянным историей режимом против нашей страны».

36. Совет Безопасности помнит о призыве, с которым обратились все главы африканских государств в Аддис-Абебе 27 августа 1969 года в связи с актом агрессии, совершенным в районе Боке пятью португальскими кораблями против гвинейского судна «Патрис Лумумба», которое перевозило товары и пассажиров. В результате этой открытой агрессии один человек был убит и ранено три гражданских лица.

37. 15 декабря 1969 года Совет Безопасности по просьбе гвинейского правительства, как вы помните, созвал [1522-e] заседание после гнусного акта агрессии, совершенного португальской колониальной армией против суверенитета и территориальной целостности моей страны.

38. Эти факты ясно показывают, что кризис, рассмотрением которого занимается сейчас Совет Безопасности, разразился не сегодня. Источник этого кризиса — стремление империализма, под прикрытием Португалии, восстановить свое господство над африканской территорией, а также желание империализма свести на нет завоевания африканских народов в их борьбе за суверенитет, политическую независимость и территориальную целостность своих стран.

39. Империалистическая агрессия, осуществленная Португалией 22 ноября 1970 года против Гвинеи, еще раз доказывает, что ожесточение сил зла против свободы народа Гвинеи является составной частью общей политики агрессии, направленной против прогрессивных режимов в Африке. Империализм тщетно пытался сломить сопротивление Гвинеи и свергнуть ее народную власть, потому что 28 сентября 1958 года свободное государство Гвинея заявило, что, несмотря ни на что, оно останется в передовых рядах антиимпериалистической, антиколониальной и антинеоколониальной борьбы, на благо африканских борцов за свободу.

40. Озверелый империализм пытается задушить Гвинею потому, что революционное африканское правительство в Гвинее установило в своей стране такой политический и экономический строй, который навсегда исключает возможность какого-либо компромисса с империализмом и отвечает исключительно интересам населения Гвинеи. Последняя агрессия была также совершена и потому, что сейчас мы празднуем двенадцатую годовщину возрождения свободы в Гвинее, которая совпадает с ее экономическим преобразованием. Несмотря на все замыслы, вынашиваемые империализмом и его марионетками, несмотря на все империалистические акты агрессии, народ, сознающий свой долг, свободный и ревностно относящийся к своей свободе, всегда будет победителем над силами зла.

41. В самом деле, всего лишь за несколько лет после завоевания независимости гвинейское государство смогло установить такой строй, который всецело отстаивает интересы Африки, направленные на то, чтобы достигнуть полной политической независимости, создать свою независимую экономику, контролировать все главные отрасли национальной экономики, создать собственную африканскую валютную систему, не зависящую от всех других денежных систем, продолжать такое экономическое развитие, которое является в корне антикапиталистическим и антиимпериалистическим. Никто не сомневается в том, что все эти решения нелегко осуществить. Империализм и его сторонники как в Африке, так и в других районах мира, нашли много причин, чтобы не позволить установлению еще одного такого режима в Африке и чтобы воспрепятствовать разрастанию борьбы против империализма и его марионеток.

42. Именно поэтому наемники из некоторых соседних государств, которые в свое время хорошо служили делу французской колониальной армии, стали ревностными сторонниками дела империализма. Именно поэтому наемники, сражавшиеся в Конго в рядах армии Моиса Чомбе против свободы Африки, теперь были наняты для того же самого дела, то есть для уничтожения всякого проявления независимости в Африке. Именно поэтому, действуя в угоду империализму, фашистское правительство Лиссабона создает лагеря

на пограничной оккупированной территории Гвинеи (Бисау), обучая африканских наемников методам борьбы против партизанской войны, проводимой местным населением, и против освободительного движения. Фашистское правительство Португалии финансирует и предоставляет необходимые боеприпасы и материалы для совершения подобного преступления, с тем чтобы лишить революционный народ Гвинеи всех его доблестных завоеваний и нанести ущерб Африке.

43. Обращаясь с призывом к Организации Объединенных Наций начать совместные действия воздушно-десантными силами Организации Объединенных Наций и гвинейской национальной армии, Гвинейская Республика не только выражала свою веру в нормы международного права, но еще раз подтверждала, что она по своей воле поддерживала Организацию Объединенных Наций как орган, который может отразить любые атаки, направленные против священных принципов суверенитета и территориальной целостности государств-членов и их политической независимости.

44. Необходимо также учитывать, что, давая отпор португальскому агрессору, даже не ожидая заключения Специальной миссии Совета Безопасности по расследованию обоснованности заявления законного правительства государства, которое, кроме того, является членом Организации Объединенных Наций и стало жертвой злостного нарушения его основных свобод, народ Гвинеи, как один человек, с оружием в руках решительно выступил на стороне тех народов, которые отказываются становиться на колени перед империализмом. Народ Гвинеи поступает так во имя своего неотъемлемого права на свободу, справедливость и социальный прогресс, а также во имя защиты основных принципов, которые являются руководящими для самой Организации Объединенных Наций.

45. Серьезное положение, создавшееся в результате существования колониального португальского режима в Гвинее (Бисау), в Мозамбике, Анголе, все еще постоянно связано с угрозой миру и безопасности на всей планете. Поэтому речь сегодня идет не только об агрессивной и реакционной политике, которую Португалия ведет против Африки, но и о том, как поведет себя Организация Объединенных Наций в отношении уважения принципов, во имя которых она была создана и на которые вот уже 25 лет все человечество возлагает свои надежды.

46. В заключениях Комитета по деколонизации Организации Объединенных Наций², так же как и в докладе Специального комитета по политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, неоднократно подчеркивалась тесная связь между агрессивной политикой Португалии

² Специальный комитет Организации Объединенных Наций по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

против африканских государств и той помощью, которую эта страна — член НАТО получает от этой Организации, которая в момент моего выступления проводит заседание с участием министра обороны Португалии.

47. Вслед за преступной войной империализма против народов Азии теперь уже Португалия и ее африканские территории используются для осуществления новой операции империализма, с тем чтобы африканизировать конфликт, вытекающий из коренных противоречий между Португалией и Африкой.

48. Г-н Председатель, вы хорошо помните, как после Октябрьской революции 1917 года международный империализм упорно пытался уничтожить советскую революцию. Сегодня мы являемся свидетелями подобного же положения в отношении славного народа Гвинеи, но народ Гвинеи поднимется и будет неуклонно защищать свои самые священные права.

49. В ходе открывшихся прений моя делегация хотела бы сохранить за собой право вернуться к определенным аспектам вооруженной агрессии Португалии против Республики Гвинеи. Я хотел бы представить членам Совета Безопасности некоторые фотоснимки, свидетельствующие о преступлениях и приемах, которыми пользуется португальская колониальная армия.

50. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Прежде чем предоставить слово следующему оратору, записанному в моем списке, я хотел бы поблагодарить представителей Непала и Гвинеи за их выступления. Представителю Непала как Председателю Специальной миссии Совета Безопасности я выражаю признательность за его содержательное представление Совету доклада миссии. Я благодарю также его за те добрые слова, которые были им сказаны в связи с занятием мною поста Председателя Совета Безопасности.

51. Следующим выступающим, записавшимся в моем списке, является представитель Алжира. Я приглашаю его занять место за столом Совета для выступления.

52. Г-н ЯЗИД (Алжир) (*говорит по-французски*): В ходе прений по данному пункту повестки дня Совета Безопасности я хотел бы подчеркнуть, что обсуждаемая жалоба не является жалобой одной Гвинеи — это жалоба всей Африки. Мое выступление будет кратким. Возможно, некоторые сочтут его жестким, а некоторые и слишком жестким. Африка и моя собственная страна находятся сейчас в таких условиях, которые требуют от нас ясности, дальновидности, требуют от нас не переоценивать возможностей разрешения наших проблем Организацией Объединенных Наций.

53. В своем письме Председателю Совета Безопасности от 24 ноября 1970 г., которое содержится в документе S/9998, мы подчеркивали, что Алжир считает себя непосредственно затронутой

страной в результате позорной агрессии, жертвой которой стала Гвинея.

54. В самом деле, неоднократные попытки вторжения на территорию Гвинеи со стороны португальских наемников, находящихся на службе международного империализма, представляют собой угрозу независимости всех государств Африки и, в частности, прогрессивных стран.

55. Агрессия Португалии против Гвинеи затрагивает не только нашу братскую страну; она является частью общего наступления, которое империализм решил вести против всех сил справедливости, прогресса и мира во всем мире.

56. Обращение Гвинеи к Совету Безопасности до сих пор не получило позитивного ответа. Прошло две недели, и Совет Безопасности снова собрался, располагая новой информацией, еще раз доказывающей то, о чем знает весь мир, — ответственность Португалии за агрессию, совершенную против Гвинеи. Вряд ли была необходимость дожидаться результатов миссии Совета Безопасности, чтобы убедиться в том, что речь идет об агрессии Португалии. Жалобы Гвинеи и представленные ею доказательства были вполне достаточны. Мы убеждены, в частности, что великие державы, имеющие в своем распоряжении все необходимые средства, знали об этих фактах.

57. Заключение Специальной миссии Совета Безопасности (здесь я должен воздать должное членам миссии и ее Председателю за проведенную ими работу) является обвинительным актом против Португалии и только подтверждают ту информацию, которую правительство Гвинеи уже представило Совету Безопасности.

58. Поэтому мы, африканцы, имеем право удивляться тому, что в течение длительного двухнедельного периода с момента начала агрессии Совет Безопасности оказался не в состоянии каким-либо образом помочь жертвам агрессии или осудить португальских агрессоров.

59. Это лишний раз подтверждает беспомощность Организации Объединенных Наций и неспособность ее основных органов противостоять совместным действиям империализма, колониализма и неоколониализма. Эта беспомощность и неспособность легко объяснимы. Они имеют место благодаря влиянию империалистов, колонизаторов и неоконизаторов внутри нашей Организации. Такое положение превращается в фарс, в котором африканские народы являются жертвами.

60. Поэтому перед лицом подобной беспомощности и неспособности международного сообщества вполне нормально, что наши страны, особенно африканские страны, принимают на себя историческую ответственность за защиту своей национальной независимости, своего права на экономическое развитие и социальный прогресс.

61. Народ и правительство Гвинеи, руководимые президентом Ахмедом Секу Туре, взяли на себя

эту ответственность и своими собственными силами дали отпор португальским агрессорам и их наемникам.

62. Народ и правительство Гвинеи не одиноки. Вся Африка и весь демократический и прогрессивный мир на их стороне. Алжир стоит на стороне Гвинеи и в соответствии с соглашением с Гвинеей алжирское правительство предприняло ряд конкретных мер, чтобы помочь нашим гвинейским братьям отразить любую агрессию в будущем. Многие африканские страны приняли аналогичные меры. Это единственно справедливая позиция, которая соответствует глубоким чаяниям и реальностям Африки.

63. Африка рассчитывает на себя и больше не питает никаких иллюзий. Именно африканцы своими собственными силами отбросят империалистического агрессора, одним из агентов которого является Португалия, и очистят наш континент от всех колонизаторов и расистов. Освобождение Африки и сохранение ее независимости будут зависеть от сопротивления и борьбы африканцев, в частности их вооруженного сопротивления и борьбы.

64. Международное сообщество в том виде, в каком оно представлено в органах Организации Объединенных Наций, далеко еще от того, чтобы отвечать чаяниям африканских стран — жертв вооруженной агрессии, а также колониальных народов Африки и жертв ненавистного расизма. Мы, африканцы, должны извлечь урок из создавшегося положения, зная о той опасности, которая нависает над всеми нами, потому что нападение на Конакри означает нападение на Алжир.

65. Г-н НИКОЛЬ (Сьерра Леоне) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы поздравить вас в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Немногие в Организации Объединенных Наций обладают таким большим опытом и искусством в международной дипломатии, как вы. Поэтому мы уверены, что работа этого Совета под вашим руководством будет проходить не только гладко, но что мы будем иметь привилегию познать нечто новое из вашей деятельности в течение этого месяца.

66. Мы поздравляем Джорджа Томэ, который был нашим Председателем в ноябре месяце, за его блестящее умение, с которым он руководил нашей работой. Тщательность, учтивость, уважение и мудрость, которые он проявил в трудных обстоятельствах, заслуживают нашего уважения и признательности. Мы поздравляем его и его делегацию.

67. Мы весьма признательны за то, как быстро и основательно Председатель и члены миссии по установлению фактов выполнили свою задачу за такой короткий период. Мы только что закончили читать их доклад и приложение, и на мою делегацию производит большое впечатление тот объем работы, который они были в состоянии

выполнить за несколько дней. Мы признательны им за этот доклад и приложение к нему.

68. Моя делегация недвусмысленно осуждает неспровоцированную агрессию Португалии против нашего соседа Гвинеи, имевшую место 22 и 23 ноября. Нет необходимости для нас, как правительства, и для многих других стран получать подтверждения в португальской агрессии; но для тех государств-членов, которые всегда колебались, когда их просили осудить деятельность Португалии в Африке, этот доклад показывает, что этот случай ясно подтверждается. Заявление пленных представителей португальских сил и, в частности, африканца лейтенанта Лопеса, которое содержится в документе S/10009/Add.1 и которое легко может быть проверено, подтверждает заявления дипломатического корпуса в Конакри о том, что это была агрессия извне, и указывает на ее источник — правительство Португалии.

69. Показания других военнопленных также показывают, как Португалия производит набор африканцев в свои вооруженные силы против их воли — не только силой, но также и подкупом — с захваченных ею территорий и из числа безработных, неграмотных и бездомных с соседних территорий. Решимость, которую эти африканцы проявили, сдаваясь в плен и отказываясь бороться против другой африканской страны, когда они высадились в Конакри и обнаружили, в чем должна была заключаться их задача, свидетельствует о развале и предстоящем крушении вооруженных сил Португалии в Африке.

70. Премьер-министр Сьерра Леоне объявил вскоре после этого, а в действительности сразу же после этого вторжения, о том, что делегация высокопоставленных лиц, возглавляемая старшим министром нашего правительства, была послана в Конакри для того, чтобы выразить наши симпатии и оценить положение. Позже он приказал, чтобы контингент солдат армии Сьерра Леоне был установлен на границе Сьерра Леоне — Гвинея на тот случай, если правительство Гвинеи попросит какую-либо помощь для отпора вторгшимся войскам.

71. Правительство Сьерра Леоне осудило неспровоцированную агрессию, совершенную португальскими расистами и империалистами против Республики Гвинеи и выразило полную поддержку и чувство солидарности с их великим президентом Секу Туре, его правительством и народом.

72. Инциденты, которые имели место за последние несколько дней, показывают, что опасность будет угрожать всем африканским государствам до тех пор, пока расисты остаются на нашем континенте и пока их поддерживают члены Североатлантического союза. Для Португалии было бы невозможно напасть на Республику Гвинею без использования вооружения, предоставляемого ей союзниками по НАТО. Корабли, самолеты, оружие и боеприпасы, которые Португалия использовала против Гвинеи, в равной степени могли

быть применены против территорий, граничащих с удерживаемыми Португалией территориями, таких как Сенегал, Сьерра Леоне, Либерия, Гамбия и Берег Слоновой Кости, граничащих с Гвинеей (Бисау), и против государств черной Африки, таких как Замбия, Танзания, Ботсвана, Демократическая Республика Конго, Бурунди, и других стран, расположенных вокруг Мозамбика и Анголы. Мы считаем, что нужно начать решительные действия с тем, чтобы удалить Португалию из Африки и лишить ее влияния на всем африканском континенте. Первым шагом в этом направлении могло бы быть рассмотрение западными державами вопроса о разрыве всех своих военных связей с Португалией и о предоставлении всей возможной помощи освободительным движениям в территориях, находящихся под португальским управлением.

73. В заключение мы со всем уважением к повестке дня Совета Безопасности указываем на случай, который, по нашему мнению, имеет прямое отношение к этому вопросу. Военное, военно-морское и авиационное оборудование, продаваемое Португалией для защиты Западной Европы, использовалось для нападения на независимые африканские государства, для убийства ни в чем не повинных их граждан и граждан тех иностранных государств, которые приехали туда для оказания помощи в их развитии. Моя делегация хотела бы выразить наше соболезнование всем тем, кто был ранен, кто овдовел или осиротел, большинство из которых являются гвинейцами, но также и гражданами европейского происхождения. Мы считаем, что если Соединенное Королевство решит продать оружие Южной Африке для защиты морских границ, то оно неизбежно убедится в том, что через некоторое время это оружие будет использовано для нападения против независимых стран Африки, некоторые из которых даже находятся в группе стран Британского содружества. Не может быть более точного доказательства военной поддержки, оказываемой Португалией и Южной Африке, чем заключение миссии по установлению фактов, которое было только что представлено нам сегодня днем послом Непала и его коллегами.

74. Единственным лучом света в этой печальной и заслуживающей сожаления истории является мужество и храбрость, которые проявили вооруженные силы и граждане Республики Гвинеи в защите своей страны и которые дали решительный отпор врагу. Мы поздравляем их в связи с их победой в этой борьбе.

75. Я оставляю за собой право принять участие в последующих прениях.

76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я выражаю признательность за те добрые слова, которые вы сказали в мой адрес. Следующим выступающим, записавшимся в моем списке, является представитель Либерии. Я приглашаю его занять место за столом Совета для выступления.

77. Г-н БАРНС (Либерия) (*говорит по-английски*): Делегация Либерии очень признательна за предоставленную ей возможность выступить в Совете Безопасности по вопросу о португальской агрессии против Республики Гвинеи.

78. 10 марта 1961 года [944-е заседание] внимание международного сообщества было обращено на опасность в связи с продолжающимся присутствием Португалии в Африке в качестве колониальной державы. В тот день, почти десять лет назад, Либерия при поддержке государств Африки и Азии — членов Организации Объединенных Наций обратила внимание Совета Безопасности на кризис в Анголе, возникший в результате возмутительного подавления народа Анголы военной силой при все возрастающей волне террора и зверств, что требовало немедленных действий по предотвращению начала широкой колониальной войны.

79. Ввиду того, что в то время в Совете Безопасности были «Фомы неверующие», ставившие под сомнение вопрос о том, является ли ситуация в Анголе достаточно серьезной, чтобы нарушить международный мир и безопасность, это тревожное обращение, если можно так сказать, не было услышано. На положение в Анголе смотрели невидящим глазом, и Совет Безопасности, таким образом, не смог предотвратить уже в то время опасную ситуацию или погасить пламя, которое могло перерасти в войну в этой африканской территории.

80. Мы, представители государств Африки и Азии, покинули этот зал с чувством поражения, но наш дух не был сломлен. Ибо мы знали тогда, как мы знаем и сегодня, что поправленная правда должна вновь восторжествовать, и хотя зло, как кажется, иногда может торжествовать, однако, будучи пораженным, оно в муках боли в конечном итоге погибнет на глазах своих покровителей.

81. Ошибка действительно была исправлена, так как Совет Безопасности, рассмотрев снова обвинения относительно безжалостного подавления Португалией народа Анголы путем использования напалмовых бомб и других видов оружия большой разрушительной силы, выразил свое убеждение, что существование такого положения в Анголе, по всей вероятности, может поставить под угрозу международный мир и безопасность [резолюция 163 (1961)].

82. Я осмелился, и я со всем уважением прошу снисхождения Совета, изложить в хронологическом порядке рассмотрение Советом Безопасности вопроса об опасности, которую представляет собой продолжающееся присутствие Португалии в Африке в качестве колониальной державы. И я сделал это, имея в виду все продолжающееся ухудшение положения в Африке, начиная с 1961 года и до настоящего времени, в связи с крайними мерами Португалии в Африке. Не довольствуясь осуждаемой другими колониальной политикой в ее наихудшей форме и отсталостью афри-

канских территорий под ее управлением, Португалия бросилась в безумные авантюры и вооруженную агрессию против независимых африканских государств, таких как Республика Гвинея, Демократическая Республика Конго, Сенегал, Народная Республика Конго, Объединенная Республика Танзания и Замбия, и самый последний акт агрессии, то есть четвертое вооруженное нападение на Республику Гвинею, которое было направлено на то, чтобы свергнуть правительство этой страны.

83. Ни одно африканское государство не может быть праздным наблюдателем этого агрессивного нападения Португалии на независимость, суверенитет и территориальную целостность братского африканского государства, и об этом говорится в заявлении нашего правительства от 23 ноября:

«Правительство Либерии с чувством глубокого возмущения узнало о вторжении рано утром в воскресенье 22 ноября 1970 года в братскую нам Республику Гвинею вооруженных сил и наемников Португалии.

Это неоправданный акт агрессии со стороны португальских колонизаторов, являющийся еще одним наглым нарушением Португалией Устава Организации Объединенных Наций и устава Организации африканского единства, должен рассматриваться как агрессия против всех независимых стран Африки и требует не просто осуждения, но и принятия самых решительных мер в отношении агрессии со стороны Организации Объединенных Наций, а также Организации африканского единства.

Правительство Либерии горячо приветствует героическое сопротивление правительства и народа Гвинеи в защиту их столь большими трудами доставшейся свободы и заверяет их в том, что оно будет оказывать решительную поддержку Гвинее до тех пор, пока все преступники-агрессоры не будут изгнаны с земли Гвинеи.

Правительство Либерии также обратилось к Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства с призывом оказать помощь Гвинее и принять должные меры по наказанию агрессоров и их сообщников в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и устава Организации африканского единства».

84. Следует надеяться, что давление международного общественного мнения убедит Португалию пересмотреть свой подход в свете новых событий в сегодняшнем мире. Однако Португалия, к сожалению, в своей решимости «задушить» африканские территории под ее господством, подобно проказе Наамана, стала чумой для Африки.

85. Широкое вооруженное нападение на Республику Гвинею со стороны Португалии, приведшее к потере жизней и разрушению собственности,

делает еще более понятной опасность миру и безопасности в Африке.

86. Доклад Специальной миссии Совета Безопасности в Республику Гвинею, учрежденной согласно резолюции 289 (1970), уже сам по себе достаточен для того, чтобы подтолкнуть Совет на принятие немедленных действий, и почти представляется излишним дополнять какую-либо информацию, которая была бы более иллюстративной и которая передала бы большее чувство неотложности и сделала бы угрозу более реальной.

87. Но как бы там ни было, тем не менее мне хотелось бы ознакомить Совет с докладом, который я получил от своего правительства и который непосредственно касается данного вопроса. В этом докладе говорится следующее:

«Правительство Либерии получило данные о том, что группы коммандо регулярных португальских вооруженных сил принимали участие в недавней попытке вторгнуться в Республику Гвинею.

Это неудавшееся вторжение началось в Бафата в Гвинее (Бисау), где большая вооруженная группа португальских и других солдат была посажена на военные суда, фрегаты и другие суда и высадилась у берегов Конакри, имея инструкции вторгнуться в этот город.

Первые сообщения об участии Португалии были подтверждены сегодня здесь Франциско Гомезом Нанкве, который является солдатом португальских вооруженных сил, его личный номер 821 844/1970. Рядовой Нанкве сказал, что его забрали в португальскую армию примерно 9 месяцев тому назад и его специально готовили для проведения операций коммандо. Он находился в португальских военных бараках в Бафата и является членом группы 3 Первой африканской роты коммандо, известной как Адидо.

Рядовой Нанкве сказал, что 20 ноября 1970 года он вместе с тридцатью членами его группы коммандо, полностью вооруженные и под командованием лейтенанта Гальвана из португальской армии, был вывезен из бараков в Бафата и переброшен в Соке, расположенный на островах Биссагос, находящихся под португальским правлением.

В Соке к ним присоединилась большая группа других хорошо вооруженных солдат, вооружение которых включало артиллерийское оружие тяжелого и легкого типа.

Они были посажены на суда и доставлены к берегам Гвинеи, где их пересадили на маленькое десантное судно и затем высадили в Конакри, инструктировав их вторгнуться в Гвинею.

Рядовой Нанкве в настоящее время находится в Монровии, куда он был доставлен после того, когда его спасло в двух милях от берега Конакри голландское торговое судно «Штраат

Бали» компании «Ройял интероушен лайнс» под командованием капитана Е. Пельса».

88. В свете данных, вскрывающих полную ответственность Португалии за агрессивное нападение на Республику Гвинею — страну — член Организации Объединенных Наций, подкрепленных докладом Специальной миссии, указывающим на виновность Португалии, становится ясно, что на Совете Безопасности лежит серьезная ответственность в отношении принятия соответствующих превентивных мер как сдерживающего средства по предотвращению повторения такого рода обратительного акта со стороны Португалии, а также принудительных мер, носящих характер наказания, в отношении этой страны.

89. Правильно было признано, что португальская вооруженная агрессия против Республики Гвинеи сплотила африканские государства в их солидарности против португальской угрозы. Но, более того, эта агрессия пробудила африканские государства к четкому осознанию своего долга оказывать помощь несчастным народам африканских территорий, находящихся под португальским управлением, оказывать моральную и материальную поддержку их борьбе, для того чтобы сбросить колониальное иго Португалии, которая подвергает их угнетению и страданиям, обычно связанными с колониализмом. Агрессивные нападения Португалии на независимые африканские государства расширяются, и такой факт, естественно, порождает более воинственные настроения со стороны африканских государств в отношении оказания помощи их братьям в Анголе, Мозамбике и Гвинее (Бисау), которые вынуждены прибегать к более отчаянным мерам по защите своих жизней и по получению принадлежащего им по праву места в человеческом обществе. Вот почему легко себе представить, что взаимодействие этих двух сил быстро разрастается в конфликт, последствия которого навряд ли трудно предугадать.

90. Имеется целый ряд мер, которые мог бы принять Совет Безопасности для устранения этой угрозы международному миру; на первом месте среди этих мер — призыв к безотлагательному осуществлению права на самоопределение африканских народов в территориях, находящихся под колониальным господством Португалии, поскольку это неразрывно связано с продолжающейся агрессией Португалии против африканских государств. Если Совет Безопасности не сможет добиться этого, тогда он должен принять необходимые принудительные меры по изгнанию Португалии из этих африканских территорий точно так же, как Португалия была изгнана из субконтинента Индии.

91. Когда бешеная собака яростно набрасывается на всех, кусая людей, то полицейский, который является хранителем безопасности людей, расстреливает ее на месте, не потому, что он хочет отомстить, а потому, что он желает внести вклад в безопасность общества. Совет Безопасности,

являясь органом Организации Объединенных Наций, на котором лежит ответственность за сохранение международного мира и безопасности, несет главную ответственность по устранению этой угрозы миру, существующей в Африке. Он, следовательно, должен принять те меры, которые в конечном счете приведут к устранению с континента Африки этой чумы, называемой Португалией.

92. Я закончу мое краткое выступление, отметив, что когда кто-то борется за дело и умирает, и дело, за которое он борется, продолжает жить после его смерти, он умирает как герой. Если же тот, кто борется за дело, умирает, и дело, за которое он борется, умирает после него, то он умирает глупцом. В борьбе за освобождение, за свободу и за независимость нет необходимости говорить, кто герой, а кто глупцы.

93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Прежде чем предоставить слово последнему оратору, записавшемуся в моем списке, я хотел бы довести до сведения членов Совета следующее сообщение.

94. Мною только что получены от представителей Объединенной Арабской Республики [S/10018] и Эфиопии [S/10019] письма с просьбой пригласить делегации этих стран принять участие в заседаниях Совета Безопасности для рассмотрения обсуждаемого Советом вопроса без права голоса. Если не будет возражений, то я предлагаю пригласить представителей Объединенной Арабской Республики и Эфиопии принять участие в прениях в соответствии с временными правилами процедуры Совета. Я приглашаю представителей Объединенной Арабской Республики и Эфиопии занять места, зарезервированные для них в зале Совета. Каждый из них будет приглашен занять место за столом Совета, как только подойдет его очередь для выступления.

По приглашению Председателя г-н М. Х. эль-Зайят (Объединенная Арабская Республика) и г-н Т. Гебре Эгзи (Эфиопия) занимают отведенные для них места.

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим выступающим, записавшимся в моем списке, является представитель Объединенной Республики Танзании. Я предоставляю ему слово.

96. Г-н САЛИМ (Танзания) (*говорит по-английски*): Позвольте мне высказать от имени нашей делегации нашу признательность за возможность принять участие без права голоса в работе Совета по этому важному вопросу.

97. Две недели тому назад Генеральный секретарь получил срочный и волнующий призыв оказать военную помощь. Этот призыв был направлен правительством и народом Республики Гвинеи в адрес Организации Объединенных Наций. Помощь, которую просило оказать правительство Гвинеи, заключалась в том, чтобы помочь этому правительству предотвратить бесстыдный акт агрессии, организованный и проведенный прави-

тельством Португалии против мира, безопасности и территориальной целостности этого государства.

98. Просьба правительства Гвинеи была оправданной и своевременной, и особенно малые государства — члены нашей Организации могут понять и разделить те большие надежды, которые гвинейцы возложили на нашу Организацию. Ведь, в конце концов, не является ли эта Организация именно той, главная цель которой заключается в сохранении международного мира и безопасности? И разве это не та Организация, от которой государства-члены могут ожидать удовлетворения, когда совершаются акты вопиющего оскорбления их достоинства, чести и свободы? И все же прошли две недели, а просьба правительства Гвинеи об оказании своевременной и должной помощи не только была отложена, но, в действительности, была, по-видимому, забыта.

99. Президент Секу Туре и его правительство просили о скорой военной помощи. Вместо того, чтобы пойти навстречу и удовлетворить эту просьбу, Совет Безопасности предпочел направить туда Специальную миссию и тем самым еще раз продемонстрировал свое нежелание или свою неспособность принять соответствующие меры в связи с существовавшей необходимостью. Такое поведение со стороны Совета, основная ответственность которого заключается в сохранении международного мира и безопасности, является печальным свидетельством реальной эффективности Организации Объединенных Наций в момент такого кризиса, который мы рассматриваем сейчас.

100. Это, безусловно, является яркой иллюстрацией слабости нашей Организации при решении задачи по поддержанию мира. Конечно, просто страшно подумать о том, какова была бы сегодня судьба Гвинеи, если бы ее народ и правительство полагались исключительно на Организацию Объединенных Наций в деле принятия эффективных мер по защите своей территориальной целостности и независимости перед лицом агрессии.

101. Действительно, трудно не согласиться с выводом, к которому пришло правительство Гвинеи на первом заседании Специальной миссии, что излагается в документе S/10009/Add.1:

«...отношение Организации Объединенных Наций с точки зрения португальской агрессии должно рассматриваться... как опасное для ее государств-членов, а также как противоречащее основным целям Организации Объединенных Наций, которые... заключаются в том, чтобы содействовать международной солидарности».

102. Если я делаю упор на этом разочарывающем аспекте роли Совета при решении данного конкретного кризиса, то я делаю это только для того, чтобы зарегистрировать оговорки моего правительства в отношении такого явно безразличного подхода Совета к рассмотрению этого

положения. Необходимо уяснить, что положение в Гвинее, согласно статье 39 Устава, представляет собой угрозу миру, а также и акт агрессии, совершенный Португалией против одного из государств — членов этой Организации. Доклад Специальной миссии, учрежденной согласно резолюции 289 (1970), находящийся сейчас на рассмотрении Совета, совершенно ясно указывает на ответственность Португалии в этом вопросе. В пункте 40 доклада Миссия приходит к выводу, что вторгшиеся в Гвинею войска находились под предводительством и командованием «белых португальских офицеров» и что:

«Эти войска состояли из подразделений португальских вооруженных сил... под командованием кадровых белых португальских офицеров, так же как и контингента недовольных гвинейцев, подготовленных и вооруженных на территории Гвинеи (Бисау)».

103. Более того, тщательное чтение показаний в добавлении I к докладу Специальной миссии показывает, что намерением португальских захватчиков было свержение законно избранного правительства Республики Гвинеи. Одной из намечавшихся португальским правительством акций должно было быть убийство президента Гвинеи и других должностных лиц правительства.

104. Эта последняя угроза независимости и территориальной целостности Республики Гвинеи не является простой случайностью. Враги африканской свободы и африканского достоинства прекрасно знают, что Гвинея стоит во главе борьбы в Африке за свободу и независимость. Африка и международное сообщество прекрасно сознают те жертвы, которые должен был принести народ Гвинеи не только для освобождения и защиты своей собственной страны, но, что еще важнее, для дела свободы и справедливости в Африке и в других районах мира. Нападая на Гвинею, португальский колониализм и его приспешники надеялись лишить свободную Африку и африканцев наиболее дорогой и ценной опоры. Они надеялись также обречь на полную неудачу борьбу за свободу и независимость народа Гвинеи (Бисау). В обоих этих намерениях империализм потерпел полную неудачу, и Африка обязана и признательна героизму, проявленному народом и правительством Гвинеи в подавлении этого последнего португальского вторжения. Моя делегация хотела бы на данном этапе передать правительству и народу Гвинеи самую искреннюю благодарность за то, как они разгромили агрессоров, оказав, таким образом, величайшую услугу африканскому континенту.

105. Для этого Совета, да и для всей Организации Объединенных Наций в целом, не является новой агрессивная политика режима Лиссабона. И Совет, и Ассамблея неоднократно осуждали португальское правительство не только за продолжающееся угнетение африканского народа, находящегося под его колониальным господством, но также и за некоторые прямые акты аг-

рессии против независимых африканских государств. Это нападение на независимые африканские государства время от времени повторялось Португалией для того, чтобы затушевать те ее поражения, которые она терпела в своих колониальных территориях в Африке. Настоящее вторжение португальских агрессоров в Гвинею должно поэтому рассматриваться в рамках общей колониальной политики Португалии. Португальская война против африканского народа в Гвинее (Бисау) отличалась одной неудачей за другой. Точнее, за последние месяцы африканская партия независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса добилась больших побед на этой территории в своей борьбе за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость. Несмотря на постоянные акты агрессии против Сенегала и Гвинеи, включая и бомбардировку гражданского населения этих стран, Лиссабон понял, что ни запугивание гражданского населения, ни беспощадное и жестокое продолжение войны с целью подавления не могут задуть движение сопротивления в Гвинее (Бисау).

106. Целеустремленная и независимая Гвинея является, безусловно, бельмом на глазу империализма; и за настоящими событиями в Гвинее кроется тупая решимость тех, кто хотел бы видеть Африку в вечном рабстве и унижении. Этот план не удался, но это не означает, что к нему не прибегнут снова. На этот раз острие было направлено против Гвинеи. Логично ожидать, что каждое из африканских государств, борющихся за свободу и достоинство человека, может явиться потенциальной жертвой подобной агрессии. Неоднократно указывалось на то, что Португалия слишком бедна для того, чтобы вести три дорогостоящие войны в Африке, а именно: в Мозамбике, Анголе и Гвинее (Бисау). Многие государства — члены этой Организации, включая и мою делегацию, указывали на ответственность союзников Португалии за те несчастья, которые принесло это малое государство миллионам невинных людей в своих колониях. Указывалось также и на то, что без крупной военной и экономической помощи, так же как и без дипломатической и политической поддержки, оказываемой Португалией ее западными союзниками по НАТО, Португалия не была бы в состоянии вести свои войны, направленные на эксплуатацию и угнетение в Африке.

107. В своем выступлении на 1867-м пленарном заседании юбилейной сессии Организации Объединенных Наций президент Объединенной Республики Танзании заявил:

«Можно ли представить себе, что одна из беднейших стран Европы могла бы без помощи вести колониальные войны в трех территориях, которые в 20 раз превышают размеры ее собственной страны. Членство в НАТО позволяет ей пренебрегать собственными внутренними потребностями в обороне и посылать свои войска в Африку. Членство в Европейской ассоциации свободной торговли укрепляет португальскую экономику и, таким образом, помога-

ет этой стране нести это невыносимое, при других обстоятельствах, бремя. А такие вещи, как запланированные иностранные инвестиции в проект Кабора — Басса, позволяют Португалии в еще большей степени эксплуатировать Африку».

108. Державы НАТО не могут поэтому быть освобождены от ответственности за последнее нападение, совершенное их союзником. Африканские лидеры неоднократно предупреждали, что настало время — вернее, что уже давно прошли все сроки — для того, чтобы западные державы решили, на чьей стороне они находятся. Если они будут продолжать предоставлять бомбы, убивающие и увечные африканцев в Мозамбике, Анголе и Гвинее (Бисау), и снабжать Португалию средствами для того, чтобы бросать вызов независимости и территориальной неприкосновенности независимых африканских государств, предоставлять ей экономическую и другую помощь и таким образом нести равную долю ответственности за грабеж и эксплуатацию Португалией богатств и ресурсов ее колониальных территорий, то они никак не могут рассчитывать на то, чтобы можно было хоть до какой-то степени поверить, что и они являются друзьями Африки.

109. Союзники Португалии поэтому должны решить, на какой стороне они будут стоять — справедливости или тирании и бесчеловечности. Они должны прекратить постоянно проводимую ими политику, которая заставляет сделать только один вывод, что, в лучшем случае, она лицемерна. Мы призываем их идти по пути справедливости, мира и свободы, с тем чтобы мы все вместе могли выступить против преступной политики Португалии.

110. Мое правительство хотело бы воспользоваться этой возможностью, чтобы обратиться к членам НАТО прекратить оказание помощи преступнику и агрессору, они должны изгнать фашистский режим из НАТО и тем самым лишить эту страну тех средств, которые столь нужны для войны против африканских народов. Поступать по-другому было бы самым явным предательством в отношении справедливости, так же как и самым черствым отказом миллионам невинных людей в самом нормальном человеческом обращении, что составляет основу человеческого общества.

111. Африка и мир с большим интересом следят за работой Совета Безопасности по этому вопросу. Малые страны, которые провозгласили свою веру в Организацию Объединенных Наций, с нетерпением ждут, сможет ли данный орган использовать свои полномочия по Уставу Организации Объединенных Наций для того, чтобы исправить несправедливость, которая была еще раз совершена в отношении небольшого миролюбивого члена нашей Организации. Сейчас вопрос, который стоит перед Советом Безопасности, заключается не в том, была ли совершена или не совер-

шена агрессия, на этот вопрос четко ответила Специальная миссия Совета в Гвинее. Вопрос заключается в следующем. Теперь, когда произошла агрессия, что должен сделать Совет? Положения Устава по этому вопросу совершенно ясны. Если Совет согласится с результатами работы собственной Специальной миссии — я не думаю, что Совет может занять какую-либо иную позицию, тогда Совет не должен удовлетворяться лишь серьезным осуждением Португалии за наглую агрессию, совершенную против Гвинейской Республики. Совет Безопасности не должен ограничиваться серьезным предупреждением в адрес Португалии в отношении того, что сейчас стало обычной политикой этой страны, совершающей агрессию против независимых африканских государств. Безусловно, Совет должен единогласно осудить Португалию, но он должен пойти еще дальше. Единственно эффективная возможность прекращения подобных актов агрессии заключается в том, что Совет должен принять необходимые меры, полностью используя соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций против Португалии.

112. В статье 39 и 41 Устав предусматривает применение мер против государств, которые несут ответственность за совершение агрессии. В этой связи я хотел бы сослаться на пункт 3*b*, *ii* и *iv* программы действий, утвержденной на двадцать пятой юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи [резолюция 2621 (XXV)], которая рекомендует Совету «тщательно рассмотреть вопрос о применении санкций против... Португалии ввиду ее отказа выполнить соответствующие решения Совета Безопасности»; и

«незамедлительно рассмотреть вопрос о принятии мер по недопущению поставок Португалии оружия всех видов, поскольку такое оружие позволяет этой стране отказывать народам территорий, находящихся под ее господством, в праве на самоопределение и независимость».

113. Наступило время, когда Совет должен пойти по этому пути. В противном случае Португалия и впредь будет проводить политику агрессии в Африке. В заключение Совет должен единогласно принять решение о том, что Португалия обязана компенсировать материальный убыток и должна ответить за убийства в связи с ее умышленной агрессией против народа и правительства Гвиней.

114. Г-н МВААНГА (Замбия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я несколько позднее выражу признательность вам.

115. Сейчас я хотел бы сообщить Совету, что мне поручили объявить о том, что правительство Республики Замбии решило передать правительству Гвиней 2 100 тыс. долларов в качестве практического вклада правительства Замбии в укрепление, защиту и сохранение территориальной целостности Гвинейской Республики. Мы надеемся, что правительство и народ Гвиней примут наш скром-

ный дар как свидетельство нашего братства и дружбы.

116. Я сохраняю за собой право выступить по существу данной проблемы на одном из следующих заседаний.

117. Г-н ТОМЭ (Сирия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы искренне и горячо поздравить двух уважаемых представителей и друзей — посла Непала Хатри и посла Сьерра Леоне Николая за их любезные слова, с которыми они обратились в мой адрес. Я хочу заверить их, что мы относимся к ним также.

118. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Список ораторов, желающих выступить на сегодняшнем заседании, исчерпан.

119. Я предоставляю слово представителю Франции по вопросу о порядке ведения заседания.

120. Г-н КОСТЮШКО-МОРИЗЕ (Франция) (*говорит по-французски*): Хотя речь фактически идет о порядке ведения заседания, я воспользовался случаем, чтобы присоединиться к тем, кто испытывает благодарность по отношению к нашему коллеге из Сирии за его искусство и умение руководить работой Совета Безопасности. Вы, г-н Председатель, являетесь ветераном в Совете Безопасности, и мы знаем, что вы будете руководить нашими заседаниями исключительно объективно и эффективно. Мы все питаем к вам глубокое уважение.

121. Выступая по порядку ведения заседания, я хочу сказать следующее: сейчас мы имеем только английский текст приложения к докладу, в котором содержатся стенографические отчеты о заслушивании свидетелей Специальной миссией Совета Безопасности. Я не хотел бы задерживать внимание членов Совета Безопасности на этом факте, который мы считаем неправильным с самого начала; но я считаю, с одной стороны, что это *a priori* тормозит нашу деятельность; с другой стороны, нас тревожит то, что до сих пор не был распространен французский текст, тогда как одна треть документов приложения была представлена на французском языке. Выступление производилось на французском языке, и было бы легче сразу представить стенографические отчеты на французском языке или же нам следует считать, что французские тексты будут подготовлены на основе стенографических отчетов, что все-таки дало бы общую картину. Я не хотел бы настаивать на этом, но предлагаю занести мои замечания в протокол.

122. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: К сожалению, в таком же примерно положении находятся и остальные два рабочих языка — русский и испанский. Мы тоже еще не имеем приложения на русском языке, и не имеется приложения на испанском языке. Но, учитывая весь комплекс обстоятельств обсуждения данного вопроса, а также специальное обращение афро-азиатской группы и африканской группы государств — членов Организации Объе-

диненных Наций, чтобы Совет Безопасности ускорил обсуждение этого вопроса по ряду обстоятельств, причины которых были изложены председателями этих двух групп, видимо, целесообразно было бы просить Секретариат Организации Объединенных Наций ускорить перевод и публикацию приложений к отчету Специальной миссии на трех рабочих языках, на которых эти приложения еще не опубликованы,— французском, русском и испанском.

123. В этой связи я должен выразить признательность Секретариату в том, что сам доклад Специальной миссии подготовлен, переведен и издан на всех четырех рабочих языках. Таким образом, краткое резюме, если можно так сказать, которое представляет собой доклад Специальной миссии, находится в нашем распоряжении на всех четырех рабочих языках.

124. Ожидается, что со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций будут приложены усилия к тому, чтобы в самое ближайшее

время были изданы и приложения к этому докладу на трех остальных рабочих языках — на французском, русском и испанском.

125. Очень было бы нежелательно, если бы из-за этой причины мы затягивали или откладывали работу Совета Безопасности и обсуждение этого срочного и важного вопроса, тем более учитывая мнения и пожелания столь большого количества государств — членов Организации Объединенных Наций, о чем я уже упоминал, афро-азиатской и африканской групп. Поэтому в результате консультаций с членами Совета Безопасности установлено, что большинство членов Совета не возражают против того, чтобы следующее заседание Совета Безопасности было созвано по этому вопросу завтра, в субботу, в 15 час. Если нет возражений, то будем считать, что предложение принимается.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 18 час. 50 мин.